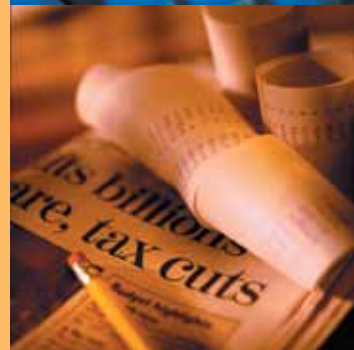


**KODEKS POSLOVANJA DRUŠTAVA ZA
UPRAVLJANJE INVESTICIJSKIM FONDOVIMA**

**CODE OF BUSINESS CONDUCT FOR
INVESTMENT FUNDS MANAGEMENT COMPANIES**



U cilju promicanja razvoja i podizanja opće razine poslovanja, profesionalnog odnosa i stručnog obavljanja poslova upravljanja investicijskim fondovima po ekonomskim načelima i pravilima struke u skladu s dobrim poslovnim običajima i poslovnim moralom, radi osiguravanja kvalitetne zaštite i ponašanja na tržištu Udruženje društava za upravljanje investicijskim fondovima Hrvatske gospodarske komore 3. srpnja 2009. godine donijelo je:

The Association of Investment Fund Management Companies of the Croatian Chamber of Economy introduced this Code on 3rd July 2009 with the aim of developing and upgrading general business standards, professional relationship and expertise in investment fund management according to economic principles and rules of profession in compliance with good business practice and business ethics in order to secure quality protection and market conduct.

KODEKS poslovanja društava za upravljanje investicijskim fondovima

C O D E of Business Conduct for Investment Funds Management Companies

I. TEMELJNA NAČELA

1.1. Pridržavanje odredaba Kodeksa i pravila struke

Kodeksom poslovanja društava za upravljanje investicijskim fondovima (u daljnjem tekstu: Kodeks) uređuju se načela i pravila ponašanja društava za upravljanje investicijskim fondovima registriranih za djelatnost upravljanja investicijskim fondovima u Republici Hrvatskoj (u daljnjem tekstu: društva).

Prihvatanjem ovih načela i pravila ponašanja u poslovanju društva ispunjavaju svoje obveze prema struci, nalogodavateljima i svojim zaposlenicima te sprečavaju pojave koje bi mogle nepovoljno utjecati na poslovne rezultate bilo u nečiju korist ili na nečiju štetu.

Društva se obvezuju poslovati u skladu s načelima slobodne i lojalne tržišne utakmice, pravilima struke, dobrim poslovnim običajima i poslovnim moralom.

1.2. Obavezno poštovanje i poznavanje Kodeksa

Odredbe Kodeksa obvezujuće su za sva društva članove Udruženja društava za upravljanje investicijskim fondovima HGK (u daljnjem tekstu: Udruženje). Odredbe Kodeksa odnose se i na fizičke osobe koje obavljaju poslove za društva.

1.3. Nedopušteno ponašanje

U nastavku navedeno ponašanje i postupci u poslovanju društava nedopustivi su i suprotni pravilima, te se smatraju povredom ovoga Kodeksa, a osobito:

- a. nuđenje ili omogućavanje imovinske koristi ulagaču u investicijski fond, pored uvjeta dopuštenih Zakonom o investicijskim fondovima, te prospektom ili statutom fonda, osim ako je riječ o osobi koja na temelju ugovora o zastupanju sklapa poslove u ime i za račun društva.

I. BASIC PRINCIPLES

1.1. Compliance with the Provisions of the Code and Rules of Profession

The Code of Business Conduct of Investment Fund Management Companies (hereinafter: the Code) governs the principles and rules of conduct of Investment Fund Management Companies registered for investment fund managing activities in the Republic of Croatia (hereinafter: companies).

By accepting these principles and rules of business conduct, companies fulfil their obligations in terms of profession, ordering parties and their employees. They prevent events which might have a negative impact on business results, irrespective of whether someone benefits thereof or these events are unfavourable to someone.

Companies are obliged to operate in accordance with the principles of free and loyal market competition, rules of profession, good business practice and business ethics.

1.2. Obligatory compliance with the Code and understanding thereof

The provisions of the Code are binding to all members of the Association of Investment Fund Management Companies of the Croatian Chamber of Economy (hereinafter: the Association). The provisions of the Code also refer to natural persons that perform work for the Companies.

1.3. Illicit Conduct

The stated conduct and actions concerning business of the Companies stated below are illicit and contrary to rules. They are considered as breach of this Code as well, in particular:

- a. offering or securing ownership rights to the investor in the investment fund in addition to conditions allowed by the Investment Fund Act and the prospectus or the statute of the fund, unless referring to a person who is contracting work on behalf of the Companies, based on representation contract.

- b. davanje netočnih podataka o sebi ili o drugom društvu u pogledu uvjeta, rizičnosti, prinosa, kao i o stručnoj i tehničkoj osposobljenosti za učinkovito pružanje usluga
- c. propagiranje, reklamiranje i oglašavanje korištenjem netočnih podataka ili takvih izraza kojima se može izazvati pogrešna slika u korist društva, čime se dovodi u povoljniji položaj u odnosu na druge ili se takvim postupcima dovodi u nepovoljniji položaj drugo društvo
- d. sporazumijevanje dvaju ili više društava koje ima za cilj onemogućavanje slobodnog natjecanja u određenim poslovima ili na određenom području.

II. KLASIFIKACIJA FONDOVA

2.1. Uvodna odredba

Radi ujednačenoga klasificiranja otvorenih investicijskih fondova, usporedbe prinosa te njihovog promicanja, društva su suglasna da će klasifikaciju isključivo fondova s javnom ponudom obavljati na jednak način, prema istoj metodologiji koja se ponajprije temelji na kriteriju izloženosti imovine fondova pojedinim klasama financijske imovine.

Prema navedenom kriteriju, osnovne kategorije fondova su:

1. Dionički fond
2. Obveznički fond
3. Novčani fond
4. Mješoviti fond
5. Posebni fondovi

Podređeno kriteriju klase imovine, fondovi se mogu klasificirati i prema drugim načelima, primjerice prema geografskoj ili sektorskoj izloženosti.

2.2. Definicija kriterija

Dioničkim fondom može se nazivati samo fond koji je trajno izložen dioničkom tržištu u omjeru ne manjem od 70 posto neto imovine fonda.

II. CLASSIFICATION OF FUNDS

2.1. Introductory Provision

Due to harmonised classification of open-end investment funds, comparison of yield or their promoting, the Companies agree to equally perform the classification exclusively of funds with the public offering, according to the same methodology which is primarily based on the criterion of the funds' assets exposure to certain classes of financial assets.

According to the stated criterion, the main categories of funds are as follows:

1. Equity fund
2. Bond fund
3. Money market fund
4. Mixed fund
5. Special funds

Subject to the criterion of the class of assets, funds can also be classified according to other principles, for example geographical or sector exposure.

2.2. Definition of Criteria

Equity fund is solely a fund which is permanently exposed to equity market with not less than 70% of the fund's net assets.

Obvezničkim fondom može se nazivati samo fond koji je trajno izložen obvezničkom tržištu, tržištu trezorskih i komercijalnih zapisa, u omjeru ne manjem od 75 posto. Globalno modificirano trajanje fonda mora prelaziti 1,5. Sporedna izloženost dioničkom tržištu nije dopuštena.

Novčanim fondom može se nazivati samo fond koji je trajno izložen novčanom (trezorski i komercijalni zapisi, depoziti, repo poslovi) i obvezničkom tržištu, ulaganjem u instrumente čije dospijeće nije dulje od godine dana, u omjeru ne manjom od 75 posto imovine fonda, pod uvjetom da globalno modificirano trajanje fonda ne preleži 1,5. Izloženost korporativnim vrijednosnim papirima (obveznice i zapisi) ne smije prelaziti 50 posto imovine fonda. Valutna izloženost fonda u odnosu na njegovu temeljnu valutu ni u kom trenutku ne smije prelaziti 20 posto. Sporedna izloženost dioničkom tržištu nije dopuštena.

Mješovitim fondom može se nazivati samo fond koji investira svoju imovinu u različite klase imovine, s tim da udio pojedine klase imovine ne smije prelaziti 60 posto neto imovine fonda.

Posebni fondovi su oni koje je nemoguće klasificirati u jednu od navedenih kategorija i treba ih prikazivati zasebno. Takvi fondovi su:

- otvoreni investicijski fondovi s javnom ponudom
- indeksni fondovi
- ostali fondovi koji ne spadaju u jednu od četiri navedene kategorije (novčani, obveznički, mješoviti i dionički)
- sve vrste zatvorenih investicijskih fondova
- sve vrste otvorenih investicijskih fondova s privatnom ponudom
- sve vrste otvorenih investicijskih fondova rizičnoga kapitala

Bond fund is solely a fund which is permanently exposed to bond market, market of treasury and commercial bills with not less than 75% of the fund's net assets. The globally modified duration of the fund has to exceed 1.5. Secondary exposure to equity market is not allowed.

Money market fund is solely a fund which is permanently exposed to money market (treasury and commercial bills, deposits and repurchase agreement) and bond market, by investing into instruments whose maturity does not exceed one year, with not less than 75% of the fund's assets, provided that the globally modified duration of the fund does not exceed 1.5. Exposure to corporative securities (bonds and bills) must not to exceed 50% of the fund's assets. The currency exposure of the fund regarding its basic currency must not exceed 20% in any given moment. Secondary exposure to equity market is not allowed.

Mixed fund is solely a fund that invests its assets into various classes of assets, provided that the the share of certain class of assets does not not exceed 60% of the fund's net assets.

Special funds are those funds that can not be classified in one of the stated categories. For this reason, they should be presented separately. Such funds are as follows:

- open-end investment funds with public offering
- index funds
- other funds that do not belong to one of the four stated categories (money market, bond, mixed or equity)
- all types of closed-end investment funds
- all types of open-end investment funds with private offering
- all types of open-end venture capital funds

2.3. Izračun omjera izloženosti pojedinoj klasi imovine

- A) Izloženost koja se mora uzeti u obzir
- + tržišna vrijednost vrijednosnih papira koja ulazi u navedenu klasu imovine
 - +/- privremene kupnje ili prodaje navedenih vrijednosnih papira (takvi se poslovi moraju uzeti u obzir ako imaju značajan utjecaj na izloženost toj klasi imovine)
 - +/- fizički ekvivalent "futures" pozicija na toj klasi imovine (mjerodavna je neto pozicija)
 - +/- ekvivalent odnosne imovine "swapova" koji modificiraju izloženost navedenoj klasi imovine
- B) Čimbenici koji se moraju uzeti u obzir ako imaju značajan utjecaj
- ekvivalent vezane imovine (delta-ekvivalent) neto pozicija prodaje call i kupnje put opcija za navedenu klasu imovine
 - ekvivalent vezane imovine (delta-ekvivalent) neto pozicija prodaje put i kupnje call opcija za navedenu klasu imovine

Omjer izloženosti klasi imovine: $R = (A+B)/$ neto vrijednost imovine fonda.

III. IZRAČUN PRINOSA

3.1. Uvodna odredba

Udruženje nastoji razviti pravila dobrog ponašanja u prikazivanju prinosa fondova sa svrhom poboljšanja kvalitete informiranja javnosti. Cilj je pravila omogućiti ulagačima bolje razumijevanje prikaza prinosa svakoga investicijskog fonda radi donošenja kvalitetnih investicijskih odluka.

Izračun cijena investicijskih fondova reguliran je u Republici Hrvatskoj odredbama Zakona o računovodstvu, Međunarodnim standardima financijskog izvješćivanja, Zakonom o investicijskim fondovima te podzakonskim općim aktima Hrvatske agencija za nadzor financijskih usluga.

2.3. Asset class exposure ratio calculation

- A) Exposure which is to be taken into consideration
- + market value of securities which falls into the stated asset class
 - +/- temporary purchase or sale of the stated securities (such deals are to be taken into consideration if they notably affect the exposure to this asset class)
 - +/- physical equivalent futures position on this asset class (net position is applicable)
 - +/- equivalent of respective assets of swaps which modify exposure to the stated asset class
- B) Factors to be taken into consideration if their influence is significant
- equivalent of tied assets (delta equivalent) net position of call selling and put purchasing option for the stated asset class
 - equivalent of tied assets (delta equivalent) net position of put selling and call purchasing option for the stated asset class.

Asset class exposure ratio: $R = (A+B)/$ net value of the fund's assets.

III. CALCULATION OF YIELD

3.1. Introductory Provision

The Association aims at developing rules of good conduct when presenting the funds' yield for the purpose of improving the quality of informing the public. The objective of the rules is to provide the investors with better understanding of the yield's overview of each investment fund in order to make quality investment decisions.

The calculation of prices of investment funds is governed in the Republic of Croatia by provisions of the Accounting Act, International Standards of Financial Reporting, Investment Fund Act and general bylaws of the Croatian Financial Services Supervisory Agency.

Međutim, ovi izračuni trebaju biti nadopunjeni pravednim i učinkovitim prezentacijskim pravilima prinosa investicijskih fondova javnosti.

To je osobito važno u pogledu konkurentskog ocjenjivanja investicijskih fondova u tisku, na Internetu i okružju gdje se dodjeljuju brojne nagrade i priznanja.

3.2. Obveze društava za upravljanje investicijskim fondovima

- a. Svako prikazivanje prinosa fondova treba sadržavati napomenu koja navodi da "prinosi iz prošlosti imaju informativni karakter i ne predstavljaju indicaciju mogućih prinosa u budućnosti".
- b. Prikaz prinosa fonda treba uvijek sadržavati točno navedeno vremensko razdoblje na koji se odnosi (datum početka i datum kraja razdoblja).
- c. Prinos za razdoblja kraća od jedne godine ne smije biti prikazan na godišnjoj razini, osim kod novčanih fondova gdje je dopušteno anualiziranje prinosa za razdoblja od mjesec dana ili više. Jednako tako prinos ne smije biti temeljen na predviđanju.
- d. Uz prikaz prinosa društvo treba objaviti dovoljno informacija kako bi se upozorilo na stupanj rizika povezanog s ulaganjem u pojedini investicijski fond. Društvo treba pokazati ili učiniti dostupnim na zahtjev raspodjelu imovine po klasama imovine za svaki kraj poslovne godine u proteklih pet godina ili kraće u slučaju da fond posluje kraće od pet godina.
- e. Prinos jednog ili skupine investicijskih fondova ne smije se koristiti namjerno za predstavljanje drugih proizvoda ili svih investicijskih fondova promovirane skupine bez objave potpune informacije o drugim fondovima pod upravljanjem.
- f. Društvo će pružateljima usluge izračuna prinosa dostaviti informacije potrebne radi izračuna i usporedbe prinosa. Takve

However, these calculations should be supplemented with just and efficient rules of investment fund yield presentation to the public.

This is particularly important in terms of competitive evaluation of investment funds in the press, on the internet and in the environment where numerous awards and recognitions are given.

3.2. Obligations of Investment Funds Management Companies

- a. Each presentation of the funds' yield must contain a note stating as follows: "Past yields serve as information; they do not represent an indication of potential future yield".
- b. The overview of the fund's yield must always contain the exact period to which it refers (starting and ending date of the period).
- c. The yield for periods shorter than one year is not to be presented at annual level, except in the event of money market funds where the annualization of yield for periods lasting one month or more is allowed. Equally, the yield is not to be based on forecasts.
- d. In addition to yield overview, the Company must also publish enough information to warn about the degree of risk linked to the investment in a particular investment fund. The Company must show or make available - at request - the assets' distribution according to asset classes for each end of the business year in the past five years or shorter in the event that the fund has been operating less than five years.
- e. The yield of one or a group of investment funds is not to be used intentionally for presenting other products or all investment funds of the promoted group without publishing complete information on other managed funds.
- f. The Company shall provide information to those providing the service of calculation for the purpose of calculating and

informacije uključuju podatke o investicijskim ciljevima i strategiji fonda, podatke o neto tržišnoj vrijednosti imovine fonda, iznosu naknade za upravljanje i ulazne/izlazne naknade, kao i detalje o bilo kojem posebnom događaju, primjerice pripajanju, preuzimanju itd.

- g. Društvo treba potvrditi pružateljima usluge izračuna prinosa da je svaki investicijski fond uključen u odgovarajuću kategoriju investicijskog fonda.
- h. Ako društvo dobije pristanak pružatelja usluga izračuna prinosa da se takav fond povuče iz odgovarajuće klasifikacije, povlačenje je na rok od dvije godine.

IV. PRIZNANJA I NAGRADE

Svako priznanje i nagrada mora se prezentirati uz napomenu da „prinosi iz prošlosti imaju informativni karakter i ne predstavljaju indicaciju mogućih prinosa u budućnosti“.

Za svako priznanje/nagradu ili “ranking” koji je dodijeljen pojedinom fondu društvo mora prilikom prezentiranja javnosti istaknuti razdoblje za koje su dobiveni, ime osobe/organizacije koja je nagradu dodijelila i datum na koji je dodijeljena nagrada.

V. POVREDE KODEKSA

Društvo je dužno stalno pratiti i nadzirati pravne i fizičke osobe koje obavljaju poslove u njegovo ime i za njegov račun. Ako se utvrdi da je neka osoba (pravna ili fizička) povrijedila načela na kojima se temelji ovaj Kodeks, smatrat će se da je Kodeks povrijedilo društvo u čije je ime i za čiji račun ta osoba radila.

comparing the yield. This information does not include data on investment objectives and the fund’s strategy, the net market value of the fund’s assets, the amount of the management fee, entry and exit fees as well as details on any particular event, for example merging or takeover etc.

- g. The Company should confirm to the service providers for calculating yield that each investment fund is included in a corresponding category of the investment fund.
- h. If the service provider for yield calculation gives consent to the Company that this fund is to be withdrawn from the corresponding classification, the withdrawal deadline is set to two years.

IV. RECOGNITIONS AND AWARDS

Each recognition and award is to be presented with a note stating as follows: “Past yields serve as information; they do not represent an indication of possible future yield”.

For each recognition/award or ranking awarded to a particular fund, the Company needs to point out, upon public presentation, the period in which they were given, name of the person/organisation which gave the award and the date on which it was given.

V. BREACHES OF THE CODEX

The Company is obliged to constantly monitor and supervise companies and natural persons that perform work in its name and for its account. If it is established that a certain company or natural person violated the principles underlying this Code, the Code shall be deemed to have been violated by the Company in whose name and for whose account that person has been working for.

5.1. Pomirbeno vijeće

Udruženje radi razmatranja pitanja vezanih uz Kodeks i prijava povreda Kodeksa osniva Pomirbeno vijeće.

Pomirbeno vijeće sastoji se od pet članova koji se biraju na sjednici Udruženja većinom glasova nazočnih članova Udruženja. Članovi Pomirbenog vijeća biraju se iz redova društava članova Udruženja na razdoblje od dvije godine.

Društvo koje smatra da je na bilo koji način oštećeno radnjama drugog društva, poslat će prijavu o tome Pomirbenom vijeću. Pomirbeno vijeće će svakom društvu omogućiti da se istinito i savjesno izjasni o navodima drugog društva i poduzeti sve kako bi se prijem riješio mirnim putem i dogovorom.

Pomirbeno vijeće dužno je raspravljati o podnesenoj prijavi u roku od 60 dana od dana podnošenja prijave.

Ne postigne li se mirenje i/ili dogovor, Pomirbeno vijeće podnijet će izvješće na sjednici Udruženja i obavijestiti o tome sva društva potpisnike Kodeksa te će prijavu proslijediti Sudu časti Hrvatske gospodarske komore, koji će provesti postupak prema Pravilniku Suda časti pri Hrvatskoj gospodarskoj komori.

Pomirbeno vijeće podnosi izvješće o svom radu na sjednici Udruženja.

5.2. Ostali postupci

Udruženje može pojedinom društvu predložiti provedbu postupka predviđenog internim aktima društva protiv osoba odgovornih za kršenje Kodeksa ako je takav postupak predviđen u društvu.

5.1. Conciliatory Council

A Conciliatory Council is established by the Association for the purpose of considering issues relating to the Code and reports on the breach of the Code.

The Conciliatory Council consists of five members elected during a meeting of the Association by majority of votes of present Association's members. Members of the Conciliatory Council are chosen from the Company members of the Association for a period of two years.

The company which considers itself as having been damaged in any way by actions of another company will report this to the Conciliatory Council. The Conciliatory Council shall make it possible for each company to truthfully and knowingly take a stand on the statements made by the other company and it shall do everything in its power to solve this dispute in an amicable manner and by mutual agreement.

The Conciliatory Council is obliged to discuss the submitted report within 60 days from the day of its submission.

If reconciliation and/or agreement is not achieved, the Conciliatory Council shall submit a report at the meeting of the Association and notify all companies signatories of the Code. Thereupon they shall forward the report to the Court of Honour of the Croatian Chamber of Economy which shall perform the procedure in compliance with the Regulation of the Court of Honour at the Croatian Chamber of Economy.

The Conciliatory Council shall submit a report on its work at the Association's meeting.

5.2. Other Actions

The Association can propose to a particular company to perform such action stipulated by the internal acts of the company against persons responsible for the Code violation if such procedure is stipulated by the company.

VI. ZAVRŠNE ODREDBE

6.1. Donošenje Kodeksa

Kodeks se smatra prihvaćenim ako ga prihvati većina članica Udruženja.

Sve izmjene i dopune Kodeksa donose se na jednak način.

6.2. Prihvaćanje Kodeksa ponašanja

Odredbe ovoga Kodeksa obvezuju sva društva članice Udruženja.

Izjava o prihvaćanju Kodeksa poslovanja dostavlja se Udruženju društava za upravljanje investicijskim fondovima Hrvatske gospodarske komore.

6.3. Objava Kodeksa

Nakon prihvaćanja Kodeksa, društva će objaviti u svojim glasilima ili publikacijama ili na drugi način učiniti Kodeks dostupnim radi upoznavanja svih zaposlenih u društvu te pravnih i fizičkih osoba koje u ime i za račun društva na temelju ugovora obavljaju druge poslove.

6.4. Prijelazno razdoblje

Utvrđuje se prijelazno razdoblje do 31. prosinca 2009. godine za prilagodbu odredbama Kodeksa.

6.5. Stupanje na snagu

Kodeks stupa na snagu na dan donošenja.

Stupanjem na snagu ovoga Kodeksa prestaje vrijediti Kodeks poslovanja društava za upravljanje investicijskim fondovima od 17. prosinca 2004. godine.

VI. FINAL PROVISIONS

6.1. Introducing the Code

The Code is deemed to have been adopted if it is accepted by the majority of the Association's members.

All amendments to the Code are introduced in the same manner.

6.2. Accepting Code of Conduct

Provisions of the present Code are binding to all member companies of the Association.

The statement on accepting the Code of Business Conduct is delivered to the Association of Investment Fund Management Companies of the Croatian Chamber of Economy.

6.3. Publishing the Code

Upon accepting the Code, the companies shall publish in newsletters or publications or make the Code otherwise available for the purpose of making all employees at the company familiar with the Code as well as legal and natural persons, who perform other work pursuant to this contract on behalf of the company.

6.4. Transitory Period

Transitory period is set until 31st December 2009 for the purpose of compliance with the Code's provisions.

6.5. Entry into Force

The Code shall enter into force on the day of its introducing.

Through entry of this Code into force, the Code of Business Conduct of Investment Fund Management Companies expires as of 17th December 2004.

Josip Glavaš

Predsjednik Udruženja / President of the Association

Izdavač / Publisher:

HRVATSKA GOSPODARSKA KOMORA / CROATIAN CHAMBER OF ECONOMY

Za izdavača / For the Publisher:

NADAN VIDOŠEVIĆ

Dizajn / Design: GENS, Zagreb

Tisak / Printed by: PRINTERA GRUPA, Sveta Nedelja

Naklada / Print run: 1.000

HRVATSKA GOSPODARSKA KOMORA / CROATIAN CHAMBER OF ECONOMY
Sektor za bankarstvo i druge financijske institucije / Banking and Finance Department
Direktorica / Managing Director: Mirjana Kovačić

Rooseveltov trg 2
p.p. 630
10 000 ZAGREB

Tel.: +385 (0)1 4561-555
Fax: +385 (0)1 4828-380
E-mail: bankarstvo@hgk.hr
www.hgk.hr

Zagreb, ožujak/March 2010

